

Product information compliant to commission regulation (EU) no. 65/2014 and 66/2014

	NL	FR	EN	DE	IT	ES						
Novy 6500	Naam van de leverancier Modellidentificatie	Nom du fournisseur Identification du modèle	Supplier's name Model identification	Name des Zulieferers Ident-Daten des Modells	Nome del fornitore Identificativo del modello	Nombre del proveedor Identificación del modelo						
65/2014	Productkaart volgens 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informazioni über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014						
AEC	kWh/year	47,9	Jaarlijks energieverbruik	Consommation énergétique annuelle	Classe d'efficacité énergétique	Annual energy consumption	Energie-Effizienzklasse	Fluideffizienzklasse	Classe di efficienza energetica	Indice di efficienza fluidodinamica	Consumo energetico annuale	Consumo anual de energía
EEL	-	A	Energie efficiëntie klasse	Classe d'efficacité énergétique	Fluid dynamic efficiency index	Fluideffizienzklasse	Classe di efficienza energetica	Indice di efficienza fluidodinamica	Consumo energetico annuale	Consumo anual de energía		
FDE	-	29,4	Hydrodynamische efficiëntie index	Efficacité hydrodynamique	Fluid dynamic efficiency class	Fluideffizienzklasse	Classe di efficienza energetica	Indice di efficienza fluidodinamica	Consumo energetico annuale	Consumo anual de energía		
FDE	-	A	Hydrodynamische efficiëntie klasse	Classe d'efficacité hydrodynamique	Fluid dynamic efficiency class	Fluideffizienzklasse	Classe di efficienza energetica	Indice di efficienza fluidodinamica	Consumo energetico annuale	Consumo anual de energía		
LE	lux/W	66,1	Verlichtefficiëntie index	Efficacité lumineuse	Lighting efficiency index	Beleuchtungs-Effizienzindex	Classe di efficienza luminosa	Indice di efficienza luminosa	Consumo energetico annuale	Consumo anual de energía		
LE	-	A	Verlichtefficiëntie klasse	Classe d'efficacité lumineuse	Lighting efficiency class	Beleuchtungs-Effizienzklasse	Classe di efficienza luminosa	Indice di efficienza luminosa	Consumo energetico annuale	Consumo anual de energía		
GFE	%	76,5	Vestfilterefficiëntie index	Efficacité de filtration des graisses	Grease filtering efficiency index	Fettfilter-Effizienzindex	Classe di efficienza dei grassi	Indice di efficienza del filtraggio dei grassi	Consumo energetico annuale	Consumo anual de energía		
GFE	-	C	Vestfilterefficiëntie klasse	Classe d'efficacité de filtration des graisses	Grease filtering efficiency class	Fettfilter-Effizienzklasse	Classe di efficienza dei grassi	Indice di efficienza del filtraggio dei grassi	Consumo energetico annuale	Consumo anual de energía		
Q _{min}	m³/h	244	Luchtstroom bij minimumsnelheid bij normaal gebruik	Débit d'air (vitesse minimale)	Airflow (minimum speed)	Luftstrom (minimum Geschwindigkeit)	Fusso d'aria (potenza min.)	Fujo de aire (velocidad mín.)	Consumo energetico annuale	Consumo anual de energía		
Q _{max}	m³/h	419	Luchtstroom bij maximumsnelheid bij normaal gebruik	Débit d'air (vitesse maximale)	Airflow (maximum speed)	Luftstrom (maximum Geschwindigkeit)	Fusso d'aria (potenza max.)	Fujo de aire (velocidad máx.)	Consumo energetico annuale	Consumo anual de energía		
Q _{boost}	m³/h	617	Luchtstroom in de intensieve of boostmodus	Débit d'air (vitesse intensif ou rapide)	Airborne acoustical A-weighted sound power emissions (minimum speed)	Luftstrom (Intensiv- oder Schnelllaufstufe)	Fusso d'aria (in modo intenso o boost)	Fujo de aire (posición ultrarrápida o reforzada)	Consumo energetico annuale	Consumo anual de energía		
L _{WA, min}	dB(A)	48	Akoestische A-gewogen geluidsemissie bij minimumsnelheid bij normaal gebruik	Emissions sonores pondérées A (vitesse minimale)	Airborne acoustical A-weighted sound power emissions (maximum speed)	A-bewertete Schallemissionen (min. Geschwindigkeit)	Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore (potenza min.)	Emissiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A (velocidad mín.)	Consumo energetico annuale	Consumo anual de energía		
L _{WA, max}	dB(A)	58	Akoestische A-gewogen geluidsemissie bij maximumsnelheid bij normaal gebruik	Emissions sonores pondérées A (vitesse maximale)	Airborne acoustical A-weighted sound power emissions (intensive or boost setting)	A-bewertete Schallemissionen (max. Geschwindigkeit)	Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore (potenza max.)	Emissiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A (velocidad máx.)	Consumo energetico annuale	Consumo anual de energía		
L _{WA, boost}	dB(A)	67	Akoestische A-gewogen geluidsemissie in de intensieve of boostmodus	Emissions sonores pondérées A (vitesse intensif ou rapide)	Airborne acoustical A-weighted sound power emissions (intensive or boost setting)	A-bewertete Schallemissionen (Intensiv- oder Schnelllaufstufe)	Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore (in modo intenso o boost)	Emissiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A (posición ultrarrápida o reforzada)	Consumo energetico annuale	Consumo anual de energía		
P _s	W	-	Gemeten stroomverbruik in de uit-stand	Consommation en mode off	Power consumption in off-mode in Watt	Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	Consumo di energia in modo spento	Consumo de electricidad en modo desactivado	Consumo energetico annuale	Consumo anual de energía		
P _s	W	0,30	Gemeten stroomverbruik in de stand-by-stand	Consommation en stand-by	Power consumption in stand-by mode in Watt	Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	Consumo di energia in modo standby	Consumo de electricidad en modo espera	Consumo energetico annuale	Consumo anual de energía		
66/2014	Bijkomende informatie volgens 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Additional information according to 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014						
Q _{best}	m³/h	334,8	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Volume d'air optimal mesuré	Airflow at best efficiency point	Gemessener Luftvolumestrom im Bestpunkt	Portata d'aria misurata al punto di massima efficienza	Fujo de aire medido en el punto de máxima eficiencia	Presión de aire medida en el punto de máxima eficiencia			
P _{best}	Pa	425	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Pression d'air optimale mesurée	Air pressure at best efficiency point	Gemessener Luftdruck im Bestpunkt	Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza	Presión de aire medida en el punto de máxima eficiencia	Presión de aire medida en el punto de máxima eficiencia			
W _{best}	W	134,8	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Puissance d'entrée électrique optimale mesurée	Electrical power input at best efficiency point	Gemessener Elektrischer Eingangsleistung im Bestpunkt	Potenza elettrica assorbita al punto di massima efficienza	Potencia eléctrica de entrada medida en el punto de máxima eficiencia	Potencia eléctrica de entrada medida en el punto de máxima eficiencia			
Q	m³/h	616,8	Maximale luchtstroom	Débit d'air maximum	Maximum air flow	Maximum Luftstrom	Fusso d'aria massimo	Fujo de aire máximo	Fujo de aire máximo			
EEL	-	52,0	Energie efficiëntie index	Indice d'efficacité énergétique	Energy efficiency index	Energie-Effizienzindex	Indice di efficienza energetica	Indice di eficiencia energética	Indice di eficiencia energética			
f	-	0,9	Tijdtoenamefactor	Facteur de prolongation	Time increase factor	Zeitverlängerungsfaktor	Fattore di incremento nel tempo	Fattore di incremento temporal	Fattore di incremento temporal			
W _i	W	5,0	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Puissance nominale du système d'éclairage	Nominal power of lighting system	Nachtlichtverlichtingssysteem	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potencia nominal del sistema de iluminación			
E _{min}	lux	331	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Intensité lumineuse moyenne de système d'éclairage sur la surface de cuisson	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche	Illuminamento medio del sistema di illuminazione sulla superficie di cottura	Illuminancia media del sistema de iluminación en la superficie de cocción	Illuminancia media del sistema de iluminación en la superficie de cocción			
			Tips voor energiebesparing	Conseils pour l'économie d'énergie	Energy saving tips	Ratschläge zur Energieeinsparung	Consigli per il risparmio energetico	Consejos para el ahorro de energía	Consejos para el ahorro de energía			
			1 Schakel de afzuigkap op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochttheitsgraad te regelen en kookluchtjes te verwijderen.	Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum afin d'évacuer l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	When you start cooking, switch on the extractor at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour.	Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigerer Gebläsestufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Kochgerüche beseitigt werden.	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa alla velocità più bassa per tenere sotto controllo l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.	Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			
			2 Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer dit bestel noodzakelijk is.	N'utilisez la vitesse intensive que lorsque cela est strictement nécessaire.	Use boost speed only when strictly necessary.	Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	Usare la velocità intensiva solo quando realmente necessario.	Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario.	Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario.			
			3 Vermoed de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist.	Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.	Increase the extractor speed only when the amount of vapour makes it necessary.	Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampftentwicklung erhöhen.	Aumentare la velocità della cappa solo quando la quantità di vapore lo richiede.	Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiera la cantidad de vapor.	Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiera la cantidad de vapor.			
			4 Houd het filterde filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfilter efficiëntie te optimaliseren.	Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisses et anti-odeurs.	Keep extractor filter (s) clean to optimize grease and odour efficiency.	Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltration optimiert wird.	Mantenere pulito il filtro della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.			
			5 Schakel als er veel damp vrijkomt op tijd naar een hogere vermogensstand. Dat is efficiënter dan te proberen door de afzuigkap lang te gebruiken, damp op te vangen die zich al in de keuken verspreid heeft.	Sélectionnez un niveau de puissance supérieur si il y a beaucoup de vapeur qui se dégage. Cela est plus efficace qu'une longue utilisation de la hotte en vue de récupérer les vapeurs qui se seraient répandues dans la cuisine.	If a lot of steam is expected, switch to a higher power level in good time. This is more efficient than trying to use the cooker hood over a protracted period to absorb vapour that has already spread throughout the kitchen.	Schalten Sie rechtzeitig auf eine höhere Leistungsstufe, wenn beim Kochen viel Dampf entsteht. Das ist effizienter als der Versuch, durch längeren Betrieb der Dunstabzugshaube den Dampf abzusaugen, der sich bereits in der Küche verteilt hat.	Passare tempestivamente a una velocità superiore in presenza di forte produzione di vapore. Ciò è più efficace che cercare di utilizzare la cappa per un tempo più lungo al fine di aspirare il vapore già disperso nella cucina.	Si se produce mucho vapor, selección a tempo una potencia más alta. Esto es más eficiente que hacer funcionar la campana extractora durante mucho tiempo para absorber el vapor que ya se ha extendido en la cocina.	Si se produce mucho vapor, selección a tempo una potencia más alta. Esto es más eficiente que hacer funcionar la campana extractora durante mucho tiempo para absorber el vapor que ya se ha extendido en la cocina.			
			6 Laat de afzuigkap na het koken niet nodig (na)ventileren.	Évitez une utilisation inutile de la hotte après la fin de la cuisson.	Do not leave the hood on unnecessarily after cooking.	Lassen Sie die Dunstabzugshaube nach dem Kochen nicht unnötig (nach-)laufen.	Non accendere o lasciare accesa inutilmente la cappa.	No deje la campana extractora funcionando innecesariamente después de cocinar.	No deje la campana extractora funcionando innecesariamente después de cocinar.			
			7 Schakel de verlichting uit bij het verlaten van de keuken of als de keuken al licht genoeg is.	Éteignez l'éclairage de la hotte en quittant la cuisine ou si la cuisine est suffisamment éclairée.	Switch the lights off when leaving the kitchen or if the kitchen already has sufficient light.	Schalten Sie die Beleuchtung aus, wenn Sie die Küche verlassen oder wenn es in der Küche bereits hell genug ist.	Spegnere le luci quando si esce dalla cucina o se la cucina è già abbastanza illuminata.	Apague la iluminación cuando salga de la cocina o si la cocina está suficientemente iluminada.	Apague la iluminación cuando salga de la cocina o si la cocina está suficientemente iluminada.			
			Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13	Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13				